

## **COMITÉ DES USAGERS**

### **VIEILLE CAPITALE**

## **RAPPORT D'ACTIVITÉS 2022-2023**

## **PARTIE 1 IDENTIFICATION DE L'ÉTABLISSEMENT**

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale

## **PARTIE 2 MOT DE LA PRÉSIDENTE**

Tout au long de l'année 2022 – 2023, les membres du comité des usages Vieille capitale sont demeurés très actifs et motivés à faire avancer leurs projets. Plusieurs rencontres ont été tenues virtuellement et les membres ont répondu présents lorsque sollicités pour répondre à des consultations ou participer à des rencontres d'information sur le fonctionnement de certains secteurs du CIUSSS CN.

L'assemblée générale annuelle du comité des usagers Vieille Capitale a été tenue virtuellement. Malgré plusieurs initiatives mises de l'avant pour en faire la promotion, aucune personne non-membre du comité des usagers n'a assisté à cet événement. L'enjeu de rejoindre la population en général, défi antérieurement identifié par le comité des usagers, demeure entier. Les membres du comité se questionnent sur la pertinence de tenir cet événement compte tenu des efforts requis pour son organisation et l'impossibilité de rejoindre les usagers.

La pérennité des comités de résidents des CHSLD est toujours fragile. Au cours de la dernière année, un comité de résidents a reçu la démission de la personne occupant la présidence. Trois comités de résidents sur neuf sont sans présidence et requièrent l'implication de membres de l'exécutif du comité des usagers Vieille Capitale afin d'assurer la poursuite de leurs activités et ainsi éviter des démissions additionnelles pouvant entraîner la dissolution de ces comités de résidents. Le support de l'exécutif est également apporté au recrutement de nouveaux membres avec la collaboration des gestionnaires responsables de ces milieux de vie. Malgré le support d'une agente administrative offert aux comités de résidents par le comité des usagers Vieille Capitale afin de réduire la tâche des membres du comité, nous devons nous rendre à l'évidence que la fonction de présidence est le pilier des comités de résidents et que peu de personnes veulent occuper ce rôle.

Tout au long de l'année, le comité des usagers Vieille Capitale a pu compter sur le support du personnel du bureau du partenariat avec l'usager et l'éthique (BPUE). Leur contribution à l'avancement des projets du comité est des plus appréciée. Nous les en remercions.

Je tiens personnellement à remercier tous les membres du comité des usagers Vieille Capitale pour leur engagement et plus particulièrement la vice-présidente madame Lise Royer et le secrétaire-trésorier monsieur Gaston Gamache pour leur support indéfectible à l'avancement des projets tout au long de la période.

*Marthe Lacroix*, présidente

### **PARTIE 3 PRIORITÉS ET RÉALISATIONS DE L'ANNÉE ÉCOULÉE**

Pour la période 2022-2023, le comité des usagers Vieille Capitale désire mettre de l'avant des projets permettant de supporter les comités de résidents de son territoire et pour rejoindre toutes les populations du mandat du CUVC.

#### **Fonction 1 – Renseigner les usagers sur leurs droits et leurs obligations**

- Organiser une conférence pour les usagers, résidents des CHSLD et leurs proches
- Mettre à jour du site Web du CUVC et diffusion de l'adresse du site sur toutes les communications du comité des usagers
- Afficher sur les écrans des salles d'attente des CLSC et des GMF-U de l'information sur les droits des usagers

#### **Fonction 2A – Promouvoir l'amélioration de la qualité des conditions de vie des usagers**

- Intervenir auprès des gestionnaires responsables du milieu de vie des CHSLD par les comités de résidents
- Comprendre les processus pour les soins à domicile des personnes âgées
- Comprendre les processus pour le passage en CHSLD
- Établir des contacts avec des écoles de musique afin d'élaborer un projet permettant la tenue d'événements musicaux dans les CHSLD au bénéfice des résidents

#### **Fonction 2B – Évaluer le degré de satisfaction des usagers à l'égard des services obtenus**

Le CUVC désire collaborer avec l'équipe du CIUSSS CN afin d'évaluer le degré de satisfaction des usagers à l'égard des services obtenus et ne compte pas faire d'évaluation de façon indépendant. Les projets sont donc de :

- Participer aux comités d'élaboration des questionnaires d'évaluation du degré de satisfaction des usagers pilotés par le CIUSSS CN
- Analyser les résultats des sondages

#### **Fonction 5 – Assurer, le cas échéant, le bon fonctionnement de chacun des comités de résidents et veiller à ce qu'ils aient les ressources nécessaires à l'exercice de leurs fonctions**

- Organiser un Forum des comités de résidents sous le CUVC
- Préparer un positionnement relativement aux groupes d'usagers à rejoindre pour un comité des usagers généraliste comme le CUVC et identifier les dépenses devant être ajoutées aux dépenses actuellement admissibles afin d'améliorer la qualité de vie des résidents en CHSLD et le faire cheminer dans les instances pertinentes
- Appuyer les comités de résidents dans leur recrutement et l'accueil des nouveaux membres

## PARTIE 4 COMPOSITION ET PORTRAIT DES MEMBRES

Nombre total de membres : 10

NOM ET PRÉNOM	TYPE DE MEMBRE		RÔLE AU SEIN DU COMITÉ
	Usager (X)	Autre (précisez)	
Bouchard, Chantal	X	Membre du sous-comité population	Membre
Chicoine-Royer, Lise		CR - Saint-Antoine CR - Christ-Roi (intérim) Membre du sous-comité population	Vice-présidente
Gamache, Gaston		CR - Limôilou CR - Le Faubourg (intérim) CR - Notre-Dame de Lourdes (intérim) Membre du sous-comité population	Secrétaire et trésorier
Dumont, Irène		CR – Louis-Hébert	Membre
Duperron, Jocelyne		CR – Sacré-Cœur	Membre
Filali, Mohammed	X	Membre du sous-comité population	Membre
Gagnon, Mélanie		CR – Maison Paul Triquet	Membre
Lacroix, Marthe		CR – Hôpital général de Québec Membre du sous-comité population	Présidente
Malaison, Sylvie	X	Membre du sous-comité population	Membre
Roy, Lise	X	Membre du sous-comité population	Membre

## PARTIE 5 COORDONNÉES DU PRÉSIDENT(E) ET AUTRES CONTACTS

FONCTION AU COMITÉ	NOM ET PRÉNOM		NUMÉRO TÉLÉPHONE	ADRESSE COURRIEL
Président(e)	Lacroix, Marthe	525 boul. Wilfrid Hamel, local C-106-Québec, G1M 2S8	418-529-9141 Poste 2496	<a href="mailto:cu.vieille-capitale.ciusssscn@ssss.gouv.qc.ca">cu.vieille-capitale.ciusssscn@ssss.gouv.qc.ca</a>
Personne-ressource	Goudreault, Rolande	525 boul. Wilfrid Hamel, local C-106-Québec, G1M 2S8	418-529-9141 Poste 2496	<a href="mailto:cu.vieille-capitale.ciusssscn@ssss.gouv.qc.ca">cu.vieille-capitale.ciusssscn@ssss.gouv.qc.ca</a>
Responsable du comité des usagers	Allen, Marie-France	CIUSSS CN Bureau du partenariat avec l'usager et l'éthique	418-663-5354 Poste 10979	<a href="mailto:marie-france.allen.ciussscn@ssss.gouv.qc.ca">marie-france.allen.ciussscn@ssss.gouv.qc.ca</a>
Autre				

## PARTIE 6 BILAN DES ACTIVITÉS DU COMITÉ DE RÉSIDENTS

(Décrire les actions prises en lien avec les trois fonctions du comité de résidents)

### Fonction 1 – Renseigner les usagers sur leurs droits et leurs obligations

- **Organiser une conférence pour les usagers, résidents des CHSLD et leurs proches**  
Compte tenu qu'un des comités de résidents a organisé une conférence qui a été offerte aux proches des neuf CHSLD sous le CUVC, aucun autre événement n'a été organisé.
- **Mettre à jour du site Web du CUVC et diffusion de l'adresse du site sur toutes les communications du comité des usagers**  
Les sections *Vos droits*, *Liens utiles*, *Informations diverses* ont été révisés et mise à jour. La section *Nouvelle* est périodiquement enrichie par diverses informations générales. Chaque comité peut, sur sa propre page du site Web, diffuser des informations en les catégorisant. L'adresse du site web est systématique incluse dans les communications du CUVC.
- **Afficher sur les écrans des salles d'attente des CLSC et des GMF-U de l'information sur les droits des usagers**  
En visitant certains CLSC, les membres ont constaté que les écrans sur lesquels les droits des usagers étaient diffusés étaient continuellement fermés. Les vérifications faites auprès des communications du CIUSSS CN, responsable des écrans, ont entraîné l'abandon du projet de mise à jour des pages sur les droits développées antérieurement car cette technologie a été abandonné par le CIUSSS CN.
- **Projets additionnels**  
Une révision de la brochure sur les droits distribuée par le CUVC et les comités de résidents a été faite et une nouvelle édition a été produite. Une concordance des textes a été faite entre cette brochure et les droits diffusés sur le site web du CUVC.

Des nouvelles affiches sur les droits ont été développées afin d'en faire un affichage dans tous les centres d'hébergement.

Un calendrier 2023 a été produit directement par le CUVC. Ce projet était antérieurement réalisé en collaboration avec la fondation FAIS, collaboration n'ayant pu être renouvelée pour la production 2023.

## **Fonction 2A – Promouvoir l'amélioration de la qualité des conditions de vie des usagers**

- **Intervenir auprès des gestionnaires responsables du milieu de vie des CHSLD par les comités de résidents**

Les comités de résidents ont été très actifs tout au long de l'année en tenant bon nombre de rencontres avec les gestionnaires responsables des milieux de vie afin d'exprimer les besoins des résidents et exposer des projets qui pourraient être mis de l'avant pour améliorer la qualité de vie des résidents.

- **Comprendre les processus pour les soins à domicile des personnes âgées**

La population âgée recevant des soins à domicile a été identifiée par le CUVC comme un segment n'étant pas servi par un comité des usagers avec une mission particulière. Rejoindre ces personnes a donc été identifié comme une de ses priorités.

Le sous-comité population du CUVC a tenu deux rencontres pour réfléchir à l'intervention du CUVC auprès de cette clientèle. Une rencontre additionnelle a également eu lieu avec la responsable de ce secteur au CIUSSS CN afin de comprendre le processus de ce secteur et déterminer comment il pourrait s'y insérer afin de se faire connaître. L'ouverture de la direction à distribuer du matériel du CUVC a été confirmée.

- **Comprendre les processus pour le passage en CHSLD**

Lors de la rencontre exposée au point précédent avec la responsable du secteur de soins à domicile pour les personnes âgées, ce volet a été abordé. Les membres ont obtenu les réponses à leur questionnement.

- **Établir des contacts avec des écoles de musique afin d'élaborer un projet permettant la tenue d'événements musicaux dans les CHSLD au bénéfice des résidents**

Ce projet n'a pas été réalisé.

## **Fonction 2B – Évaluer le degré de satisfaction des usagers à l'égard des services obtenus**

Le CUVC a collaboré avec l'équipe du CIUSSS CN afin d'évaluer le degré de satisfaction des usagers à l'égard des services obtenus et n'a pas fait d'évaluation de façon indépendante. Quatre questionnaires d'évaluation de la satisfaction des usagers ont été revus et des commentaires ont été transmis. Les sujets abordés concernaient les personnes âgées selon diverses facettes :

- Soutien à domicile
- Services gériatriques spécialisés
- Soins palliatifs et de fin de vie
- Expérience repas en CHSLD

Lorsque les résultats seront rendus disponibles, ils seront analysés afin d'identifier des pistes d'amélioration.

**Fonction 5 – Assurer, le cas échéant, le bon fonctionnement de chacun des comités de résidents et veiller à ce qu'ils aient les ressources nécessaires à l'exercice de leurs fonctions**

- **Organiser un Forum des comités de résidents sous le CUVC**

Ce projet a été remis à l'année 2023-2024.

- **Préparer un positionnement relativement aux groupes d'utilisateurs à rejoindre pour un comité des usagers généraliste comme le CUVC et identifier les dépenses devant être ajoutées aux dépenses actuellement admissibles afin d'améliorer la qualité de vie des résidents en CHSLD et le faire cheminer dans les instances pertinentes**

Le CUVC a participé activement à la démarche initiée par le CUCI de la Capitale Nationale pour comprendre les réalités et les enjeux des comités des usagers et des comités des résidents et a été informé du plan d'action mis en œuvre par le CUCI CN.

- **Appuyer les comités de résidents dans leur recrutement et l'accueil des nouveaux membres**

Deux membres de l'exécutif ont été très impliqués auprès de trois comités de résidents sous le CUVC en assumant la présidence, tenant les rencontres du comité et en mettant de l'avant des initiatives afin de recruter de nouveaux membres.

Lors de chacune des rencontres du CUVC, la présidence de chacun des comités de résidents a la possibilité de faire état de la situation dans son établissement. Le partage des activités et des enjeux est apprécié et bénéfique à l'ensemble des comités.

## **PARTIE 7 TENUE DES RENCONTRES**

*(Indiquer le nombre total de réunions tenues dans l'année incluant la tenue de l'assemblée générale annuelle (AGA))*

Les membres du CUVC ont été impliqués à différents niveaux :

<b>Instance</b>	<b>Nombre de rencontres</b>
Comité des usagers Vieille Capitale	7
Comité exécutif du CUVC	6
Assemblée générale annuelle du CUVC	1
Sous-comité population du CUVC	2
Rencontre avec des gestionnaires du CIUSSS CN	2
Table de mission communautaire RPCU	2
Comité parcours des soins de vie et soins palliatifs – CIUSSS CN	3
Participation au Colloque Le point en santé	1
Participation au congrès du RPCU	2

## **PARTIE 8 RÉALISATIONS ET PROJETS PRÉVUS POUR L'ANNÉE PROCHAINE**

*(Décrire les projets futurs que le comité compte déployer)*

Pour la période 2023-2024, le comité des usagers Vieille Capitale désire mettre de l'avant des projets permettant de supporter les comités de résidents de son territoire et pour rejoindre toutes les populations du mandat du CUVC.

### **Fonction 1 – Renseigner les usagers sur leurs droits et leurs obligations**

- Afficher sur les écrans des salles d'attente des CLSC et des GMF-U de l'information sur les droits des usagers, si le projet de modification technologique du CIUSSS CN va de l'avant afin de remplacer les écrans actuellement fermés.
- Produire un calendrier 2024 pour les résidents en centre d'hébergement

### **Fonction 2A – Promouvoir l'amélioration de la qualité des conditions de vie des usagers**

- Intervenir auprès des gestionnaires responsables du milieu de vie des CHSLD par les comités de résidents
- Se faire connaître des aînés recevant des soins à domicile et établir un processus de communication continu avec la gestionnaire du CIUSSS CN responsable de ce secteur

### **Fonction 2B – Évaluer le degré de satisfaction des usagers à l'égard des services obtenus**

Le CUVC désire collaborer avec l'équipe du CIUSSS CN afin d'évaluer le degré de satisfaction des usagers à l'égard des services obtenus et ne compte pas faire d'évaluation de façon indépendant. Les projets sont donc de :

- Participer aux comités d'élaboration des questionnaires d'évaluation du degré de satisfaction des usagers pilotés par le CIUSSS CN
- Analyser les résultats des sondages

### **Fonction 5 – Assurer, le cas échéant, le bon fonctionnement de chacun des comités de résidents et veiller à ce qu'ils aient les ressources nécessaires à l'exercice de leurs fonctions**

- Organiser un Forum des comités de résidents sous le CUVC
- Appuyer les comités de résidents dans leur recrutement et l'accueil des nouveaux membres
- Au besoin, apporter le soutien requis au comité de résidents de Louis-Hébert dans le cadre de la fermeture de ce centre d'hébergement et du déménagement des résidents vers une maison des aînés

### **Projet de Loi 15**

Suivre les impacts du projet de Loi 15 pour les comités des usagers et ajuster le plan d'action du CUVC en conséquence.



## **PARTIE 9 ASSISTANCE ET ACCOMPAGNEMENT EFFECTUÉS PAR LE COMITÉ** *(Mentionner les situations qui ont nécessité la collaboration du Commissariat aux plaintes)*

Aucune demande d'assistance et accompagnement n'a été reçue au cours de la période.

## **PARTIE 10A CONCLUSION**

*(La présidence du comité de résidents effectue un retour sur les réalisations, constats et recommandations de l'année qui vient de s'écouler)*

Le comité des usagers Vieille Capitale n'a pas ménagé les efforts au cours de l'année 2022-2023 afin de réaliser son mandat. Plusieurs échanges constructifs se sont tenus lors des diverses rencontres et plusieurs angles ont été abordés afin de déterminer comment rejoindre la population hors CHSLD. Dans ce cadre, les efforts se poursuivront au cours de la prochaine année afin de rejoindre les personnes âgées recevant des soins à domicile.

La prochaine année pourrait amener un lot de bouleversements pour les comités des usagers et dans une moindre mesure pour les comités de résidents. La lecture du projet de Loi 15 entraîne de nombreux questionnements sur le positionnement des divers comités des usagers tel que nous les connaissons actuellement. Les membres du CUVC s'impliquent auprès du RPCU afin d'exprimer leur point de vue et suivre l'évolution des discussions qui ont cours. Le maintien des textes actuels du projet de loi 15 ou les modifications qui pourront être y être apportées exerceront une influence non négligeable sur les projets que le CUVC pourra conduire dans la prochaine année.

*Marthe Lacroix*, présidente

## PARTIE 10B STATISTIQUES

(Inscrire le nombre de demandes d'information ou d'insatisfaction (selon la catégorie) reçues au cours de l'année par le comité de résidents)

Demandes d'information	Accessibilité et continuité	Aspect financier	Droits particuliers	Organisation du milieu	Relations interpersonnelles
---	---	---	---	---	---
Soins et services	Service alimentaire	Maltraitance	Autres	Transfert au Commissariat aux plaintes	
---	---	---	3		

Les demandes reçues étaient hors du mandat du comité des usagers. Une concernait un accès au logement et deux venaient de résidents de RPA.

## PARTIE 11 RAPPORT FINANCIER

(Remplir le fichier Excel)

Date de rédaction du rapport	2023-04-21
Date de l'adoption du rapport	2023-04-25

<i>Marthe Lacroix</i>
Signature – Président(e) du CR

<i>Gaston Gamache</i>
Signature – Secrétaire du CR

COMITÉ DES USAGERS  
RAPPORT FINANCIER  
BUDGET GLOBAL DU CU

VIEILLE-CAPITALE

ANNÉE : 2022-2023

EN DATE DU : 2023-03-31

Protection : cuvc

**PARTIE - 11 DU RAPPORT D'ACTIVITÉS**

**Attention : certaines cellules sont verrouillées pour protéger les formules - ne pas ajouter le signe \$ dans les colonnes.**

**DISPONIBILITÉ BUDGÉTAIRE**

Budget	2023-03-31	Fonctionnement	35,000.00	Pers. Ressource		35,000.00 \$
Revenus provenant d'autres sources :						20.19 \$
Excédent budgétaire conservé de l'année précédente (s'il y a lieu)						35,856.74 \$
<b>BUDGET DISPONIBLE :</b>						<b>70,876.93 \$</b>

**DÉPENSES**

Service traiteur - 5405	3,702.67 \$
Service acheté à l'externe / fournisseur de service - 6030	4,141.21 \$
Colloque / frais déplacement, de séjour et d'inscription - 6200	4,893.48 \$
Déplacements courants - 6210	4,712.73 \$
Cotisations - 6305	625.00 \$
Formation et perfectionnement / forum - 6505	
Honoraires professionnels / interprètes / autres - 6630	70.00 \$
Fournitures et frais de bureau / impressions à l'interne - 6710	2,970.61 \$
Poste / timbres / messagerie - 6750	121.86 \$
Publicité / promotions / informations aux usagers - 6800	16,104.81 \$
Petits équipements / matériel et réparations - 7560	1,317.37 \$
Salaire de la personne-ressource du CIUSSS (s'il y a lieu) :	

**Autres charges - 7530 (dépenses qui ne peuvent être associées à une catégorie)**

Inscrire une brève description des dépenses effectuées	Montant	Total
Frais pour réunions virtuelles	430.60 \$	430.60 \$

**TOTAL DES DÉPENSES : 39,090.34 \$**

**2023-03-31 EXCÉDENT OU (DÉFICIT) BUDGÉTAIRE : 31,786.59 \$**

*Marthe Lacroix*

4/22/2023

Président(e) du comité des usagers

Date

ANNEXE - 4 - FORMULAIRE DE VALIDATION DES PARAMÈTRES BUDGÉTAIRES DES COMITÉS DES USAGERS ACCOMPAGNANT LA CIRCULAIRE 2016-021 - (FORMULAIRE ADAPTÉ)			
EXERCICE FINANCIER :	<b>2022-2023</b>	Les données sont inscrites automatiquement	Protection : cuvc
IDENTIFICATION DU COMITÉ DES USAGERS			
Nom de l'Établissement :	<b>CIUSSS - CAPITALE-NATIONALE</b>		
Nom du comité des usagers :	<b>VIEILLE-CAPITALE</b>		
Nombre de comités de résidents (s'il y a lieu) :		* Inscrite montant exact	
PARAMÈTRES BUDGÉTAIRES			MONTANT*
Solde budgétaire du comité des usagers enregistré à la fin de l'exercice financier de l'année précédente :			<b>35,856.74 \$</b>
Budget alloué au comité des usagers pour l'année : <b>2022-2023</b> incluant le salaire de la personne-ressource du CIUSSSCN et autres revenus (s'il y a lieu) :			<b>35,020.19 \$</b>
Disponibilité budgétaire de l'exercice financier : <b>2022-2023</b>			<b>70,876.93 \$</b>
Total des dépenses pour l'exercice financier : <b>2022-2023</b> incluant le salaire et autres charges de la personne-ressource du CIUSSSCN (s'il y a lieu) :			<b>39,090.34 \$</b>
<b>Excédent ou (déficit) en date du :</b>		<b>2023-03-31</b>	<b>31,786.59 \$</b>
<b>Note :</b>	Selon la note reçue du MSSS, les surplus dégagés au 31 mars 2023 sont conservés par les comités.		

Nous soussignés, certifions que les renseignements sont exacts et que les données ont été validées.

Nom du président(e) du comité des usagers :	→	<b>Marthe Lacroix</b>
<i>Marthe Lacroix</i>		4/22/2023
Signature du président(e) (signature manuscrite ou électronique)		Date

Nom du directeur des finances (ou autorité) :	→	
Ne rien inscrire		
Signature du directeur des finances du CIUSSSCN (ou autorité équivalente)		Date

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale <b>Québec</b>	<b>COMITÉ DES USAGERS                  DE LA VIEILLE-CAPITALE</b>	ANNÉE :	<b>2022-2023</b>
		Protection : cuvc	

**CONSOLIDATION BUDGÉTAIRE DE TOUS LES COMITÉS QUI RELEVENT  
DU COMITÉ DES USAGERS DE LA VIEILLE-CAPITALE**

NOM DES COMITÉS	BUDGET <sup>(1)</sup> DISPONIBLE 2022-2023	CHARGES 2022-2023	SURPLUS AU 2023-03-31 REPORTÉS AU BUDGET 2023-2024
CUVC - BUDGET SPÉCIFIQUE	69,740.93	69,992.85	<b>(251.92 \$)</b>
COMITÉ DE RÉSIDENTS CHRIST-ROI	5,252.98	1,944.27	<b>3,308.71 \$</b>
COMITÉ DE RÉSIDENTS HÔPITAL GÉNÉRAL	8,092.70	6,065.13	<b>2,027.57 \$</b>
COMITÉ DE RÉSIDENTS LE FAUBOURG	1,961.14	1,442.74	<b>518.40 \$</b>
COMITÉ DE RÉSIDENTS LIMOILOU	2,891.37	1,632.51	<b>1,258.86 \$</b>
COMITÉ DE RÉSIDENTS LOUIS-HÉBERT	3,774.06	953.00	<b>2,821.06 \$</b>
COMITÉ DE RÉSIDENTS MAISON PAUL-TRIQUET	2,676.20	1,925.19	<b>751.01 \$</b>
COMITÉ DE RÉSIDENTS NOTRE-DAME-DE-LOURDES	9,159.89	2,539.01	<b>6,620.88 \$</b>
COMITÉ DE RÉSIDENTS SACRÉ-CŒUR	5,001.68	824.22	<b>4,177.46 \$</b>
COMITÉ DE RÉSIDENTS SAINT-ANTOINE	6,453.38	4,490.32	<b>1,963.06 \$</b>
COMITÉ SERVICES À LA POPULATION	8,872.60	281.10	<b>8,591.50 \$</b>
<b>TOTAUX :</b>	<b>123,876.93</b>	<b>92,090.34</b>	<b>31,786.59 \$</b>

**REMARQUES :**

(1) Le budget 2022-2023 comprend les surplus dégagés au 31 mars 2022.

*Marthe Lacroix*

4/22/2023

\_\_\_\_\_  
Président(e) du comité des usagers

\_\_\_\_\_  
Date